大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1919) P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 69 （新聞紙第十二卷第六九號） $8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十號 （星期二）弍九〇七磨詩線喊

本報宣言

本報爲加屬致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對于箇人社會政府各大小團体。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。彷守言論界之强權也。

中華民國八年九月三十日

夏歷歲次己未八月初八日

▲◎▼閱報諸君須知

本報爲加屬洪門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務益形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價騰漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費畧增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到貼郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠、及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毫。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小資未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

本報啓

▲◎▼域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊爲可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜眷人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報章佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。

民國八年八月十三日 域多利致公總堂啓

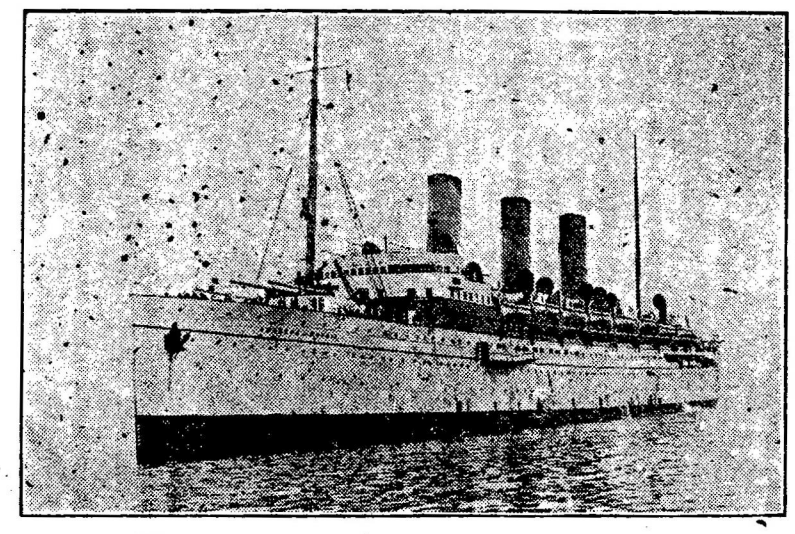
論說

青島問題之研究 （公）

頃自青島問題一吾國既居於歹敗之地位。而問於補救之方策何在。則曰惟有退出和會。誓不簽約而已矣。否則曰全國人民。皆自由貿易。以杯葛主義對待之而已矣。吾謂此兩義者。皆激於消極之觀念。自然而然。若按之實際上。挽救之方。容有未盡於此者。大抵一交涉問題之所由起。必有其遠因與近因之關係。而後本案因之構成。今青島案原因之複雜。其前提。則當問日本之以兵力奪取青島。當時是否爲破壞中立。是否爲國際公法所承認。若曰戰時手段當爾。則吾國既已加入協約。既已戰勝暴德。豈比利時戰時所失之領土。尚可以交還。何獨於德之租借青島。不能以解除契約。直接交還與我。即日本亦據何法理。可以承受之於德。而置我之主權於不問乎。此本案前提之具有討論價值者也。若其近因。則歐和伊始。美總統之迭次宣言。與歐美各報之論調。何一不以主持公道。亟欲爲一般之弱國。鮮除其在强國下之勢力範圍。使之趨於國際平等之一致。乃物腐蟲生。自侮人侮。以堂堂正正之代表。而陰自掣肘於他人。欲宣布一密約。則日代表從而制止之。本國政府又密從而禁抑之。而一切秘密不對等之條約。列强益無由窺其底蘊。卒以連帶關係之青島。亦付之不論不議。以聽中日兩國之自行處理。更不爲之下一公評。實則中日交涉之點。在和會列强。非不具有一二維持之志。即我國代表。亦未始不大有時日。可以原原本本爲之提出要求。特無如取締壓抑之不已。遲疑遷讓之不遑。以此雖有他人之欲與秉公。亦比之愛莫能助。然則今之誓不簽押者。亦祇出自吾國人民之口。其能以運動代表之手腕。或將使之不簽而卒簽。不押而卒押者。則此中固大有人在。吾國民雖日言討賊。而賊之甘於爲他國忠臣者依然。吾恐其終不能不幷力以爭此最後五分鐘之勝利也。故吾謂處此千鈞一髮之頃。爲我國民計者。第一級。則當以全力阻止其簽押。而第二級。則當發起全國外交後援會。以研究此案失敗之眞相。搜羅法學之士。以討論此案之爭點。蓋必案由既備。法理充足。而後有起訴於盟會之可言。要在研究此案者之眼光如何耳。至其第三級。

四丕亞輪船公司

▲諸君東旋



▲敬祈惠顧

開赴香港船期

（歡）（迎）（華）（客）

▲亞洲皇后十月叁十

▲滿提高九月十五

▲日本皇后九月廿八

▲俄國皇后十月二號

東亞客務總司理司徒旋謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.
VANCOUVER, B. C.

（三民大旅館）

▼○▲請辦合時新貨

本号新到金英芳水仙花頭糯米糍 荔枝乾槐枝乾罐頭糖薑顧綉翎毛檯山各款時花絲巾西磁杯碟凡送西人冬節各畧俱備並有新到各款臘味大帮生油以應外埠客商預辦起見特此佈聞

閏七月吉日 雲高華埠金利源謹啓

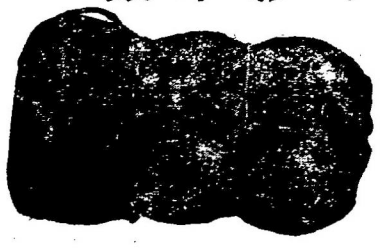
新到又米

Imperial Rice Milling Co. Ltd,

839 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517

VANCOUVER, B. C.

本公司向辦產山絲苗宣粘大帮谷 近日新 米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字号光顧無論遠近蹕到即付價銀尤爲相宜



庵不爺雜公司謹啓

委路慎大靴舖

雙舖 一間專售男靴 一間專售女靴

▲代售花旗李高號男靴

易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論太小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Ne ar Cambie Stret,

則當由國民公選代表　而不當假手於實國諸人○及其出發○○則但請政府以命令派遣之○如此庶於盟會之間○得以代表國民之眞意　而不致直接則受制於京政府○間接則受制於他人○○一蹈其從前之覆轍也　嗚呼○吾國民氣○雖曰可恃○然尚空言而無實力○則外人輕視之久矣○冀愛國者尚其切實以圖之○

本館特電

北京政府電囑李純向唐紹儀疏通關係
於宣布中日密約問題俾易就範恢復和議惟恐終無效果
北京政府爲唐紹儀要求發表中日密約方允賡續和議特開緊急會議籌備答覆辦法
安福派因爭閣員問題與徐世昌大起衝突政潮愈趨紛擾　靳雲鵬亦有不允就職意
王揖唐因與唐紹儀接洽無效加以輿論攻擊頗爲灰心不願作總代表

（以上香港電二十九日下午三時到）

▲中外新聞▼

○○○我國抗議奧約修改之內容

北京函云○據巴黎最近電稱　對奧和約修正案之關於中國部分○中國提出抗議○關於各國部分○亦多有駁改○○全部經五國會議審定○復交奧國代表○○並限制奧國不得更有修正○○至中國此次提出之抗議案○○關於修改之五條○○大意仍在恢復原有之狀態○○惟各案之文語○○署有更變○○茲將原案內容　分列於下○○（一）庚子賠款○○應全部取消○○對於新奧共和國○○不能付與何等之保障○○（二）天津之奧國租界○應全部無條件交還中國○○一切官有私有之財產○○均在其內　（三）奧匈國未定界約以前　奧國人之在中國者○○應照無約國人民看待○（四）前此中奧兩國間所訂立之一切條約　依自戰俱歸無效○○將來亦不生何等效力○（五）奧之逆還　及其財產之處分　屬於戰時處分○○奧國其餘關於此件○○不論現在及將來○○均不得提出抗議○○（已見本報專電）

○○○北京每週評論被封之因果

北京函云○此間每週評論報○前日猝被封禁○○足見政府厲行壓抑政策　不恤摧殘民意　前五月間之封益世報○及八月二十三之封京報　特其發端耳　其勢必至舉京中報悉○○非安福與親日派之機關　皆不能存立　益世報與京報之被封○爲攻擊官僚　今每週評論則以主義不合被封○據警廳傳諭○○謂政府○贛督來電○請將該報與上海之星期評論○一併封禁　緣兩報言論　皆含有過激派臭味　政府因命該報停止出版　警察尚欲捕該報發行人及印刷人　然竟未尋獲　蓋上星期卽有將封該報之謠　其發行人卽見機他去　凡投稿該報之各要人京中住宅　均被巡警查抄　期將此輩牽入案內○但竟未弋獲一人　該報在京中銷至五十萬份○○衆視爲京中最善之週刊　現全國各埠約有五種報帶仿此辦理　其言論大率關係政治哲理　並鼓吹進化主義○○致觸政府之忌云

○○○克里曼索對於和約之演說

巴黎電○○國務總理克里曼索昨在國會演說○敦促議員早日批准和約○○以免遷延時刻○演說約歷二小時久○○以致聲嘶力竭○據克氏云○現在組織之國際同盟○爲世界上有史以來之創舉○同盟組織完善○可以維持永久和平○○我人應卽承認　法國於一九一七年時○○處於危險地位○○苟當時德國尤將阿爾薩斯羅倫兩州○歸還法國○○則我人皆允罷戰○今所訂立之和約　法國不止收回該兩州○○且多得利權○○料遲數年○○法國必日臻强盛云云○○

○○○鐵道罷工尚未解決

二十九日倫敦電○○政府與鐵道工人○○對於協同解決罷工問題○○迄今尚無何等徵象　煤礦運輸工人亦未被波及○○據勞働領袖云○苟非於必要時　○不欲請求煤礦運輸工人援助○○而運輸機關之停頓○令煤礦工人失業者○既有數千○目下全國一切鐵道運輸　殆完全停頓○政府迫得利用各摩托車○○運載糧食○○供給各大城市○○至政府之態度○○仍甚强硬○不肯讓步一寸○全國輿論○亦偏於政府方面○故政府有所恃○○以對付此次罷工云云○

○○○意國最近之時局

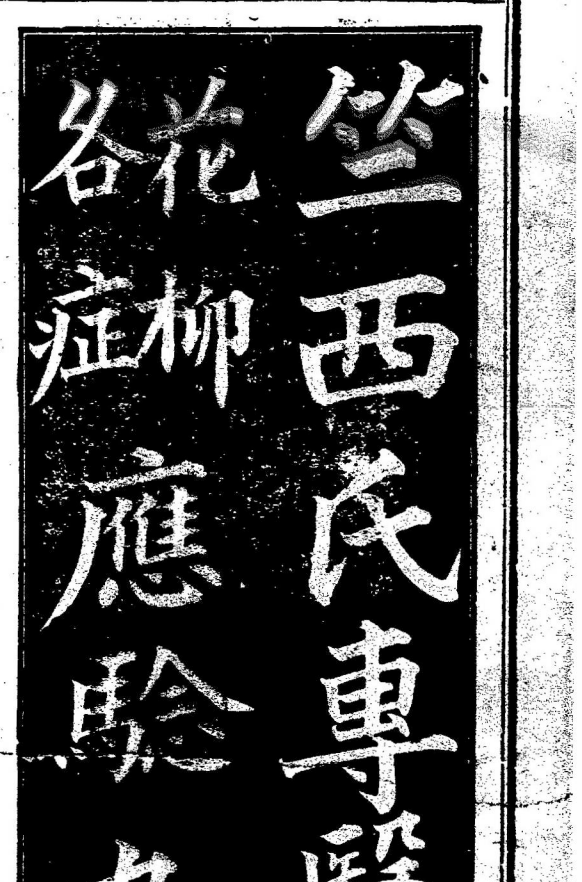
二十九日羅馬電○國會今日解散　定期十一月十六日選舉○十二月一日召集新國會○○昨日衆議院因阜姆問題○大起爭論○○議員參加者約百人○○多數主張阜姆應歸意國管轄○○據某方面意見○○內閣因此問題○將有決定辭職之勢○○免陷全國於紛擾狀態○○又一消息○○駐紮亞得里亞美

自歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之翔貴滙水尤爲高昂比較往年幾及双倍而各種藥材價更飛漲本號丸散不得不酌增價值以維血本明知君子諒不吝此區區倘蒙惠顧請照新價目表賜足藉資彌補無任感禱付藥事務員者自理各同胞如有症候來函取藥祈照下列西字仝赤帳付來得収無悞

CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○險外感傷風去潮發寒痛頭昏身軟每料銀三毛
○○婦女調經孕育種子大補丸每合壹元壹毛
○○婦科調經孕育種子大補丸每合壹元二毛
○○治小腸痛氣痛消核丸每兩壹元四毛每半料八角
○○赴青樓免染丸每兩壹元五毛
○○內消花柳生王滋痒止痛丸每服銀壹元
○○腸險花柳搜毒珠出丸每服壹元每兩六元
○○花柳入骨骨痛內消疔腫丸每服壹元　每兩六元
○○內消花柳解毒丸每兩壹元五毛　半料九元
○○花柳初起白濁止痛內消丸每服三毛每兩壹元八
○○此日久虛陽痿舉丸每兩壹元六毛　每半料十元
○○此日久花柳毒未清筋骨酸痛身體虛弱丸每兩壹元七半料十元
○○日久花柳身虛扶元解毒丸每兩壹元五半料九元
○○花柳後症毒未盡身體虛弱丸每兩壹元七半料十元
○○鼠疫瘟腫傳染清瘟止痛生肌拔毒珠每瓶二元
○○沒藥疔腫膏清瘟止痛生肌拔毒水每瓶壹元二
○○採內外痔止痛內消牛王散每瓶銀壹元八毛
○○內消痔漏止大便痔血九每服四毛每兩壹元五
○○通利大便養血丸（食三日有不不是潤丸）每瓶壹元
○○化痔去腐生肌祛毒珠每合壹元八毛
○○外科去腐生肌祛毒珠每合壹元八毛
○○治遠年僵腫生肌收口膏小合壹元五　大合三元
○○久年頑固去風內止痛生肌洗藥水每瓶壹元
○○少婦帶漏調去風內止痛生肌收斂每瓶壹元
○○出疫仔毛疔疹症散每瓶三毛五
○○殺蛔止痒除濕清洗身藥水大瓶壹元五小瓶壹元
○○消積止痒去皮膚濕癬藥水每大瓶八毛小瓶毛
○○止痒除皮膚濕毒木鱉散每包銀壹元
○○補腦日久頭皮膚濕鬱油每瓶二毛五
○○治日久頭痛千擾通痒細菌藥每包壹元

津之人國何時得



（壽民澤國）（井紀良醫）

大國手竺西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名揚中外　弟到英屬未久飲食寒凉遇多以至腎虛耳鳴　小便數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思腎爲先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効道聞各報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信群遠病原前後付銀求太國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賜來阿魏丸兼賠以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始羅　青邑弟丘淮聲拜頌

大國手竺西氏先生學有心得術貫岐黃活人無算是以名揚中外　弟到英屬未久飲食寒凉遇多以至腎虛耳鳴　小便數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思腎爲先天之原治不容緩即近處延某醫調治數月投以大劑數十服而罔効道聞各報莫不稱竺西氏醫術如精於是付信群遠病原前後付銀求太國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賜來阿魏丸兼賠以玉桂及利大便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥得當名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始羅　青邑弟丘淮聲拜頌

▲●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟書歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止病徵做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付戾紙求竺西氏先生援症發藥付來藥散一食止痛再食九茶痛苦皆除又五月再取九茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良九散之妙異與扁鵲華陀並駕齊驅也弟之良明染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食叁茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理裁硬

●●良醫良相　再生之德

敬者弟在紐涉內埠業衣館之工前年染有花柳白濁堆內虛腎甚少起不得已延西醫調理兩月耗去百餘金痛柳皆愈謂白濁年餘不能止乃至骨蒸冬月抄遺拜閱報所謂燈前酒後最易問鄉導花叢雖日久人情大變如是說白席綠宮前腳香撲鼻令人銷魂也信宿而歸再邀數天面上卽起金錢之疔鼻下生鴻梅之核喉疳亡真淋濁痛來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛劇睡覺困苦在床不能起立西醫云芒真要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理適閱中西報始知竺西氏良醫聞手飲藉本出埠調理不良于行幸得友人代告寫信同付戾銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝醫囑接先生付來九藥該信云花柳舊時有遺毒未清新毒並發急宜食牛王滋毒之茶珠珀檳榔之散內消疔疔之丸真挽沉痾般除云云第一依法而用之見先止痛退食丸半月所發之疔疔亡墓皆已內消機調理月餘白濁花柳各症既疾皆瘳此時身體氣血已經復元值日開唐得與病人完案均是竺生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫誰堂于報章以告病人以免一番輾轉先生實爲利便同胞著種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水腫是腰骨居多有磷子嗣西人始亡果漸腫消科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也

書邑弟廣均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

敬者弟前向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當餐之時頭暈腦痛欲嘔痛不能忍睡上若有機器在此喻動以致眠食不得自由又覺身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症苦弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久用至參茸玉桂付子元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之病性症無法可治惟默禱再遇良醫扬救而已偶聞中西報恍悟竺西氏大醫手已醫愈有孤子之人乃與家生侯者也即將前症寫信詳明先付戾十元長短後付銀卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈少腹飲食如常後經數月不慎風寒又換食肥腻生冷之物卻又變心痛苦發氣促欲絕頭暈作嘔此時若統稱之萎陽枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戾銀十五元後症列明呈與竺氏卽付藥到來食之卽愈氣止痛止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云師而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟雖有其醫意乃再生之德也弟等均向以名信待人無誑言誤妄之舉謹登數言于報章有疾者知其門津焉

書邑弟廣均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

敬者弟前在紐涉內埠業衣館之工前年染有花柳白濁堆內虛腎甚少起不得已延西醫調理兩月耗去百餘金痛柳皆愈謂白濁年餘不能止乃至骨蒸冬月抄遺拜閱報所謂燈前酒後最易問鄉導花叢雖日久人情大變如是說白席綠宮前腳香撲鼻令人銷魂也信宿而歸再邀數天面上卽起金錢之疔鼻下生鴻梅之核喉疳亡真淋濁痛來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛劇睡覺困苦在床不能起立西醫云芒真要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理適閱中西報始知竺西氏良醫聞手飲藉本出埠調理不良于行幸得友人代告寫信同付戾銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝醫囑接先生付來九藥該信云花柳舊時有遺毒未清新毒並發急宜食牛王滋毒之茶珠珀檳榔之散內消疔疔之丸真挽沉痾般除云云第一依法而用之見先止痛退食丸半月所發之疔疔亡墓皆已內消機調理月餘白濁花柳各症既疾皆瘳此時身體氣血已經復元值日開唐得與病人完案均是竺生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫誰堂于報章以告病人以免一番輾轉先生實爲利便同胞著種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水腫是腰骨居多有磷子嗣西人始亡果漸腫消科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也

書邑弟廣均恭頌

▲●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟書歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止病徵做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付戾紙求竺西氏先生援症發藥付來藥散一食止痛再食九茶痛苦皆除又五月再取九茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良九散之妙異與扁鵲華陀並駕齊驅也弟之良明染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食叁茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理裁硬

●●神乎技矣●●　濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒　啓者弟前在唐山課蒙醫業不免勞心然鄉居世境艱難仰視俯衷事事需財不得不別故鄉走重洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在紐屬都朗度埠暫作備工運也不辰又阽疾厄大約因勞心勞力曾吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以來緜纏莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之良醫是以將症原由并卽付戾帋拾元求他批症發藥訂購來水茶丸散服之大見功効再取弟二次藥而食之各病皆瘳今神氣强健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能惟有盡弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求治者知其所止焉

▲▲先生　醫館寓金山大埠企李街七百七十號

民國四年五月　日駐英屬安旦由省都朗度弟吳春園恭

（廣信洋行）

Chuck Sai904 Grant Ave SSan Francisco, Cal. U A

3

▲本埠新聞▼

●●●領署通告

駐溫哥華領事葉　爲
通告事照得前因本領事請假回國經奉
外交部派孫代領事代理駐溫哥華領事館務現本領事業於本月二十七日回任合行通告各華僑知照特此通告
中華民國八年九月二十七日　駐溫哥華領事館啓

●●●大都督改期駐蹕

是日下午三時七省大都督蒞臨、茲聞都督抵埔、即轉駕前往城埠、至下星期駐蹕於此云云。

●●●討論電車工人增值問題

日前電車工人要求增值、經紀前報、曾電達柯京派員前來調處　茲聞柯京所派之調處人、經已到埠。俟禮拜三日開會討論　電車公司及電車工人、亦派定代表屆期蒞會云。

●●●乞陣慎氏撞傷斃命

西人乞陣慎氏、向卑剌治判工公司傭工、昨上午十一句鐘、被大木撞傷　當時電告醫生速來醫治、詎料傷勢甚重　醫生反魂無術、越一餘分鐘、靈魂已乘黃鶴而去云。

●●●誤聽術士懸賞尋子

本省警察、接亞罅畢打省祖杭靴罅埠、西人市假婦氏來函、事因昨有術士、手持博架一副　高掛招牌、能定人生禍福、適吾心有所疑願先生決之、術士乃以博架如撲著模樣　占畢乃云　汝有最親愛之人、被兩人扣留、其一身材中等　面有黧色　其一乃体面平常、所言之地址、又與雲埠相似、術士之言如此、故市假婦氏因其子遠遊無方、心有所疑、致函於此、并懸賞五百元、如有能知其子之下落者、即領此重賞云。

●●●李多訥氏之案註消

西人李多訥氏、被警局拘獲到案一事、已誌昨報、昨朝提訊、而童到堂作証、謂李多訥氏酒後顛狂、似失常性、那文將他毆擊、故李多訥氏同船取館一枝、以爲自衛云云、衙官聆畢　將案註消、李搜獲之槍二桿、歸之公侑云。

●●●有美一人何故　僵臥而死

昨深夜十二点鐘、有西人那問氏駕一自由車、行經侃倫街中点、見有女子僵臥於此、近前觀之、似有淹淹待斃之形、那問氏喝令西人所頓氏、協力將他舁至該街六百七十二號某屋內、隨電告警察馳至、轉舁往公衆醫院調治、豈料醫車未及馳至、而女子已駕黃鶴、長逝矣、料該女子或被車撞斃、或被人謀害、容後再查方悉云云。

●●●研究日用價漲之原因

本市日中用品、價格驟漲、故市民大不滿意、現加政府派員前來根究糧食各物增價之原因、于十月二號(即禮拜四日)下午十点卅分鐘、在大衙開設討論會研究一切、審判官爲兵官堪氏、加政府代表爲律師不都盧氏、本省政府代表爲律師黨奴氏、及市民人等、均得到堂發表意見云云。

加屬新聞

◎◎◎軌道壅塞行期阻滯

巧步地訪函云、前廿八號日卑詩公司電車、由該處西嚮而往、行經可市不釐附近、是日濃烟密布、司車人於隱約間、忽見軌道有物堆塞、即時收機不前、近前察視、果見有許多車椰充塞於途　隨即撥開、該車理宜九点三十五分鐘到雲埠抵埔、因此遲延、此中顯有人圖謀不軌、故報知警察訪查　昨警差拘獲一德國人、其人喪心病狂　現下將他拘留警局。疑移車椰以壅塞軌道者、即此人云云。

▲各國新聞▼

○○○外國陸續償還美債

美京電、美國政府　現收回外國交還債票一千兆元、此等債票、乃由外國政府　交還所欠美國之債、計美國共發售債票一萬七千兆元、英國統欠美債一千兆元、今已交還三十二兆元、法國亦已還回十數兆元、計各國共欠美債約一萬兆元

○○○統計英國戰艦之損失

倫敦廿九号電　歐戰停歇之後、統計英國所損失之戰艦、共有二百五十四艘、內有頭等戰艦十二艘、頭等巡洋艦二艘、二等巡洋艦十三艘、三等巡洋艦六艘、水雷驅滅艦六十四艘　潛水艇五十四艘、另損失運煤船二百四十四艘、捕魚船二百四十六艘云

○○○中國海關驗貨新章

二十六日華盛頓電云、中國海關、現定由十月三十日以後、凡運到之貨、須要有提貨單及別等文件付到、方行查驗、經通告在中國之美商會、着轉知各辦貨家、自後當衆交易如華彬公司日前有與中西人士揭借輕轎未清等情、祈於日前到悅來訂妥若逾期不到、自是以後概與新承人無干先此布告

民國八年　九月卅號　李沛初　啓　燦寰

▼○▲承受瓜菜自由車廣告

啓者弟等今因頂受華彬公司瓜菜自由車連門口生意及該車所用之物一切、准於十月五号(即禮拜日)在悅來餐館當衆交易、如華彬公司日前有與中西人士揭借輕轎未清等情、祈於日前到悅來訂妥若逾期不到、自是以後概與新承人無干先此布告

民國八年　九月卅號　李沛初　啓　燦寰

工商銀行是日(每百)九十一元六

▲◎▼致公總堂佈告

▲茲將各埠捐來收贖總堂公產芳名列

▲占尾利市埠

伍慶二十五元　鄭逢二十元　鄭泗隆十五元　致公堂　袁兆　陳孫超　陳利　鄭進　鄭強　(以上各十元)　鄭家聘　鄭冬樂　鄭杜光　盧順　鄭信光　伍廣智　陳省　瑞聲　偉光　仕源　逢保　尚洗　家藻　家台　子盛　宏雁　廸沾　尚煦　添女　流國　厚煒　子利　欽錫　家職　順盈　秋華　家炎　曾沾悅　侯洪　陳友典　岑廣流　唐勝　唐英　沾　陳祁就　鄒文煒　李　陳錦榮　黃子維　盧　新　劉百齊　陳維同　劉大勤　(以上各五元)

▲偉市利埠

張潤懿五元　李雲朗　訏河　李枝榮　伍柏　(各三元)

▲都朗度埠

呂傳賀十元　馬有　呂樓寬　林道任　張文栩　張　豪　陳　柏　區　日　林德珍　潘銳學　鄺　基　李耀雲　劉子賢　李金友　林立培　林德修　李聖倫　林德琚　趙大鉅　伍九經　李　芳　梅宗植　呂緒揚　張錫勤　林心田　張光輝　陳權賢　梁來長　黃珮南　周瑞初　麥德輝　黃利興　劉　煖　鍾耀南　鄺錫進　李雲漢　(以上各五元)

▲山巴崙埠

馬宏詠五元　張炳格五元

▲老市崙埠

黃松傚五元　雷學超三元　曾　柏五元　梁　毛三元　(以上各三元)

▼○▲雲高嘩埠崇義會通告

公啓者本會謹擇十一月十五日舉行開幕大典之期凡我同人依期赴會慶祝誠恐各坑各埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期賁臨指示一切爲盼

本會所　門牌一百一十三号　電線矢無八九五七

崇義會啓

大中華民國八年十月一日

▼○▲承受廣告

啓者云寧埠常炳當立公司新造之舖連餘地一概賣與致公堂管業訂期准于西歷十月一號當衆交易如該公司欠到中西賬項未清祈早與他理妥爲要倘交易之後概與承買洪人無涉特登報聲明以免後論再者本堂準于十月十號即在本埠標紅通告將舖投充與本堂洪人創業凡我洪人有心創業者仰依期到來投閱勿失此機會爲盼

八年九月廿九　云寧致公堂啓

○○新寧鐵路通告

旅美本路股東諸君鈞鑒竊宜禧十民國五年春間在美洲各報宣佈預擬民國七年實行派息　案股東諸君想尚記憶而在懸望中者宜禧非不欲履行此宣言以求言行之相顧無如大勢所牽無米炊巧婦難爲不能不求諸君、宥諒耳茲將種種原因爲諸君陳之

(第一)歐戰以來凡百商務無論直接間接均受其影響在華僑方面尤以美金低落爲致命之傷我山邑內地凡百工商及婚姻創建諸大事與華僑滙款息息相關諸君之所同知也查本路民國五年年結共收入毫百〇五萬餘民國六年年結共收入八十三萬餘是一年比較而短收二十二萬矣又民國七年年結共收入七十三萬餘是比較六年而短收十萬餘比較五年而短收三十餘萬矣凡此皆歐戰之累美金低落影響各行皆淡所致而牽動本路短收之最大原因也

(第二)本路每年材料支出以煤炭爲大宗鉄木次之色料偶油又次之今單以煤炭一項言之查民國九年全年煤價共支出九萬餘民國六年全年共支出祫五萬餘是一年比較而增支六萬餘矣民國七年全年共支出二十九萬餘是比較六年而增支十四萬餘比較五年而增支二十萬餘矣、路每年所用煤額大抵相同以歐戰故而支出價額懸殊若此此牽動本路增支又一原因也

(第三)展築白沙枝路富日由地方人担任股款亦因金價低落華僑無歐滙歸不能全數應交惟該路基成立已閱二年材料早經購備建築工程萬難中止現據白沙洞馬姓及接近白沙開平羊路洞朱姓七人紛紛報告謂該處煤礦發現該往探採冲以本公司無論若何辛苦艱難担任款項日夜興建築以期達目的而竟全功藉收天然之大利例如美國鐵路公司若某處有大煤礦尚肯投以鉅資本特築枝路以接通之而況必經之路乘其便而因其利乎使本公司得有煤礦權後盾一則供給本路之用一則藉收運輸之益利權之厚不可計算該枝路現已通車由筋坑水宮步二合黎洞、陳東心坑至長江站尚有十石字一站即達白沙全綫通車決在九十二之間惟目前核計枝路方面已扯過舊公司二四一萬元此展築而牽動本路增支又一原因也基十一述種種原因前三年一出入間牽動本公司財政在百萬外矛以未能履行派息之宣言時勢使然同付一嘆股東諸君告洞達時事之人當不至過責宜禧即或不諒過責宜禧亦無辭也祇有夙夜憂心自咎爲始念所不及耳謹此佈達并請

僑安

八年八月十八号　新寧鉄路公司總理陳宜禧謹佈

▲◎▲滙銀者注意

本公司設在雲埠喜士定街西端門牌六百二十六号專接滙兌生意凡滙往香港之銀両均在香港上海銀行交欵穩妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎

◉是日滙價每百元九拾元

科路士公司啓

Faulds Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B.C.

▼○▲鳴謝

啓者家慈七秩之辰荷蒙各戚屬黎汝羨、黎榮弼、梁遠染馮如、張傑、及族兄弟茂皖、謀澤、錦澤、源澤、欽澤、煜澤、朝澤、春澤、樂澤、沾澤、桃澤、濯茂、溥澤、茂藩、恩澤諸君及由加榮歸如吳發均、侯隆劍、炳卒、閏培、松如、漢強、亞八、亞祥、亞四、亞強、福賢列位先生并各兄弟叔姪數百人賚以厚貺備具鼓樂光臨慈顏大慰惟家慈有忝所當且弟等曾無過人之處辱承列位過愛特登報章以鳴謝悃

八年九月廿四日　鄭文靖　文參　瑞炳　文燮　瑞漢　瑞香　同啓　瑞鑅　瑞養

○大埠昌勝公司

本公司專辦各種藥材經營參茸虎骨各種名貴打茶滿桌枝干上等花旗參野山玉竹高山靈芝各種酒青木香丸俱全貨物包裝妥當運費隨酒青木香丸俱全貨物包裝妥當運費隨後補交價目單隨貨奉送如蒙惠顧請認明本公司門牌號數不誤為要

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

●專售精川貴內包裝花旗參補腎小腸氣痛補腎藥男婦科各種

●代售黃彰章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

●新發明新蛇風濕酒一樽一圓　●花旗扶元鮮蓼酒一寸五圓　●參茸虎骨衛生酒壹寸貳圓
●經驗精牛肉汁酒壹寸二圓　●大一家補腎壯腰酒一寸三圓　●青三氏戒烟餅一合四圓五　固本活命强腦丸一合三圓
●仁壽堂戒烟茶一斤二圓七毛五　●朱中興普濟水一寸一毛五　●孫義順笠仔茶一笠圓五
●亞哥氏風濕膏藥一張五毛　●張偉川機器藥水壹寸五毛　●壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓　●服愈頭痛散壹包二毛五
●專治小腸氣痛散一寸一圓　始創心氣痛藥水壹寸貳圓五　●包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
●專治久年白濁丸一寸一圓　●三鞭補腎丸一合五圓
●上海六神丸一令二圓(能治百病)
●上海人造自來血一寸二圓(大一補品)
○貨車印便函索即寄招商代理利權優給
○美屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司仝啓

○○恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除感愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來八銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號　英屬哥厘埠衣館馬漢上言

○○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒啓者弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在　先生處買壯陽久戰不倦丸數瓶服之大有功效現在半館送聘於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事堅壯此丸實是神方妙藥也　先生果有華佗再法之能弟以白銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號　市加咕埠弟薛平佐上言

●●張偉川良醫救時

敢者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

(賓來旅館)新從組織廣告)

LOYAL　HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER,　B. C.

啓者本號爲最大旅館利便同馳往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(矢磨) 29260
司理人 李業 李錦同啓

(悅來)雲高華 YAT LOY CO.

122 Pender St. E.　P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097　Vancouver B. C

本棧專辦　各埠參茸
日起裝式　美味肝鮮
特聘廚傳　巧手天然
雅厨精晚　各色俱全
價錢公道　格外週旋
無論遠近　交易無偏
三〇九七　詩麼喊先
一百廿二　偏打東邊

◀多域利▶ 利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意衆微稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦公當如蒙　梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈增披露

(名利客棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪設電火輝煌每房均備傢私合用得宜床榻帳幔手巾面盆冷熱水唪煖汽唪男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加倍歡迎倘呼妥當諸君貴房無論幾日或按星期或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同施起見仰祈留意爲盼

▲唪線時慶一八九五

司事人江贊記敬

▲▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華　廣東祥壓文頓　合和號滿地可　煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器紋索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴

▲舖在片打馬門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

廣興祥 遷舖

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定歡悅

▲電話（詩吟）二六六零

溫高華埠 廣興祥司理 人關耀崇啓

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林紹德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利滙兌局司理人伍尚銀 李紫林 李舉林 域多利代理人永利源 雲高華代理人林德紹

特別廣告

我國僑胞兩工兩商滙銀回鄉者欲存到即收者快捷加拿大為中國人未設有滙兌局向由兩人銀行特滙但兩人銀行兩用收支時候於我兩人多有不便者今也該滙單到港揭往銀行向收雲候兩人對合票碼簽出收據雲字號担保方能支取此者須候半日始得銀用票免費特阻至第再筆此特剳設經理滙兌局多論滙回銀紙係僑胞及商戶要滙款到港隨時可以兩收或由電滙款能即收欵免人担保阻擱時候也各內埠款單要滙者由信報買柯打紙付票定即收款如由信報買柯打紙付票定即收款如由信報買柯打紙付票定即收款如

祖國要聞

◐◐南代表秘書長盧信之談話

滬函云　昨有某氏訪南代表辦事處秘書長盧信氏　詢唐少川對於王揖唐之態度如何　並探上海議和王唐接洽及唐之辭職電國王氏　有無其事　總統民請自和議提出八條　北方完全拒絕　唐君即本辭職　向軍府爲三度辭職　軍府均不之許　唐君亦未便固辭　然自是以還　關於和議接洽　即由軍府與北方直接磋商　究竟接洽若何　磋商程度若何　唐君均不知之　即唐君個人　對於北方　除因炭敬事　向朱桂莘貽書詰問　及覆冀仙舟就職之一電　此外並無片帋隻字　與北方往還　且自和議停頓後　南方要人　多有派遣代表駐京接洽　惟唐君於北方　彼此未嘗來有一价一使往周旋　价使不通　音書斷絕　接洽之說　果何自來　此次王揖唐發表　唐君以接納使者與否　純然係軍政府職權　唐君無表示贊否態度之必要　故日來所接西南將領徵取意見之電　幾於盈篋　均未置復、亦欲俟軍府決定後　然後發表個人意見耳　軍府對王如不肯接納　則此事自不成問題　藉日軍府接受來使　嘵令開議　爾時唐君以個人資格　當有正大光明之態度發表於世　並可深信絕對孚閱人之同情及獲輿論上之了解云

◐◐◐抗議禁運軍火之交涉

外交部前以外交團禁止軍火運華　迭向駐京英公使提出抗議　仍無結果　近聞外部復向朱使磋商　此案似有婉轉取銷禁止之望　英使朱爾典　有照會送到外部　其中內情　無從探悉　聞此案交涉　確有解禁一部分之運輸　並有限制軍火之輸數云　詢諸外交團消息　則謂英使爲當時禁止軍火運輸來華之領袖　今如變通前案　尚須提出外交團之協議　或分向駐京各使　爲一度之商榷　而後始能決定　英使照會　不過發表個人意見　答覆於外交部之抗議云

◐◐◐請看中東鐵路之罷工

中東鐵路同盟罷工之事　卡電局傳出消息云　已由交涉局交涉妥當　現已通車　惟留俄不售實各票　及運輸貨物　因之外間未知其事　所以不售客票者　以從前售出極多　概認爲繼續有效云

◐◐◐日軍果退否耶

關東日本司令部　派儐田參謀謁張作霖言　吉長日軍完全撤退　明治四十五年二月間　駐在奉天省城保護僑民之兵隊　亦於八月十五起　一律撤退云

◐◐◐天津代表至京請願

天津因留去任警察廳長張汝棡　舉代表十餘人至京請願代表中有魯籍數人　合稱直魯代表　一要求山東解嚴懇賜馬良　一請求張汝棡復職　赴府院陳請云

本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔携帶身上極爲利便隨時能自照之眞相也

謹將贈送「袖珍照面鏡仔」例言如下

一凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面

一凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費五先

一凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有四打順者亦贈送一面「每打順沽銀二毫半」

一凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本館自一千九百十年至到于今所有相底一概保存也

本館電話「詩麼五一一七四」

周耀　初影相館主人披露

YUCHO CHOW STUDIO
23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C.
念 周 耀 利 影 相 館 第 十 週 紀 1919
華埠高等　面對口街柬版

軒臣洋服店
J. HANSON & CO.
Ladies & G nt's.
Tai'ors Phone Sey. 7348
273 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.

中華民國八年三月三號

本店辦到各色時款線仔絨專做男女西裝兩日工作精美包合身材同胞光顧格外歡迎

舖在喜市定東街門牌弍百七十三號即皇家大戲園對面是也

司事人林舉湛
周玉堯　啓

▼○▲賣柴者告

啓者本公司承接有靚柴發售倘若諸君留意光顧者請到均益和小店一問便知以至無悞加額接應止話價銀大小不同大車該銀八元小車該銀四元

◉詩麼電話一八參九

周秋謹白

Paterson Wood & Coal Co. Phone Sey. 6514
Foot of Smythe Street VANCOUVER, B. C.

▼○▲承受佈告

啓者哥林比打街門牌四百零五號有彰哉縫衣意今各股東志圖別業應將有彰號生意與及全盤傢私什物項與合勝堂承受的于陽歷十月十七號在舖當衆交易倘日前有彰號股東有欠到中西賬項輕輓未清等情據即依期到來理交若逾期不到乃係自悞此後舊手數目不干承頂人之事至交易之後仍用有彰號招牌與否由新股東裁奪目是以後有彰生意盈虧概與舊股東無涉特此佈聞

九月廿二號　合勝堂啓

▼○▲有自由車出賣

啓者本號有新舊自由車出售價銀極平是相宜如有心光顧者或現銀交易或訂期照充者須有殷實商店更爲妥適至來買自由車者時廸其操縱自如不受分毛之欺若未信本號之誠實請先向別處探問行情然後光顧爲荷

W.A. Knox　1508 Robson St
City Phone Sey. 6231Y

啓者本店專辦祖國油糖酒米京果海味向蒙同胞賜顧皆不我瑕疵今當中秋佳節并有各色月餅以供同胞應時適口之需

舖在云埠片打街東端門牌打番賜來定必如命呈上

民國八年九月廿六號

致中和
中秋月餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

招牌是舊貨式常新
本號餅食久已馳名
中秋節品精益求精
如蒙賜顧遠近歡迎
常有雪藏凉水大小卑酒平沽薑買相宜
電話詩麼二四五

▲○▲壹圓還十圓

不佞士生也年長于域城今者不期財政窘迫世乏游俠能相信移借我者吾則以美金九倍酬每爽約天厥

劉天雄謹佈

L. N. Wing On　P. O. Box 903
Victoria B. C. Canada

▼○▲欲承剪髮所注意

啓者容芳剪髮所在片打街門牌二十六號因同仲志圖別業願將舖內各傢生什物全盤招人承受如有志向此業者懇請到小店面議現擬最相宜價目出賬操此業者當注意此戶機

八年九月廿八　容芳號啓

秘眞氏醫生
統治男女大小內外科全科
寓大埠板都街同仁堂內

DR. PE CHUN SUE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

介紹人　陳伯昌　黃玉堂
李次桐　張人初　鄧五臣

◐◐秘眞先生醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不効但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛癢寄來錦綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手糜蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛癢之患消除一半續取茶丸治之攻禮拜其疔毒結墜毒患漸漸無遺面先生自製之治花柳梅疔丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥無疑特此報揚以答厚德云阿士華書包道謹升拜頓

◐◐數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促費眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥治之一十餘次後至其總毒閉結血管發爲束手糜蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛癢之患消除一半續取茶丸治之攻禮拜其疔毒結墜毒患漸漸無遺面先生自製之治花柳梅疔丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥無疑特此報揚以答厚德云阿士華書包道謹升拜頓

中華民國八年九月三號　陳伯昌　黃玉堂
李次桐　張人初　鄧仲澤　鄧五臣　披露

◐◐眼科聖手

秘眞氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著凡有患目症者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏舖即有茶丸寄上應用調理也敬叙舍路香邑弟方新拜頓

◐◐數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促費眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥治之一十餘次後至其總毒閉結血管發爲束手糜蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛癢之患消除一半續取茶丸治之攻禮拜其疔毒結墜毒患漸漸無遺面先生自製之治花柳梅疔丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥無疑特此報揚以答厚德云阿士華書包道謹升拜頓

◐◐眼科聖手

秘眞氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著凡有患目症者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏舖即有茶丸寄上應用調理也敬叙舍路香邑弟方新拜頓

◐◐秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度腰酸背痛精滑如注作工勞苦偶染其氣陰火上沖伊防勞動面眉咳嗽潮熱咸輕面鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患統皆除清今以全盤康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以彰大德

沙架絲度埠白邑黃有章恭頌

◐◐請看大醫生治咳之得法

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨痠如柴精神頹極幸得良朋指示付藥五元求秘眞先生照症付藥對理數劑拜咳數全消身體康健蒙先生清日久頑症感德難甚略備撿揚不忘回生之恩矣

南海弟周達鄉拜頓

◐◐請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛感氣不強精神短少四肢無力全身困倦廣食補品總未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四粒與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力見其功神速陸續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也

大呂宋加蘭組新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

◐◐秘眞先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛痒以爲閒事並不留意後至飲食減拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若連子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其瘰症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧蒙散內消瘰癧蒙九又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其瘰核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其瘰核大者鬆浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行愈皆賴此瘰癧結核之症後取補益之品緩爲調養身體今以康強誠藉先生治拿之恩刋報頌揚以彰盛德焉

美屬仙岡領埠黃德祥恭頌

◐◐眼科聖手

秘眞氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著凡有患目症者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏舖即有茶丸寄上應用調理也敬叙舍路香邑弟方新拜頓

◐◐秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度腰酸背痛精滑如注作工勞苦偶染其氣陰火上沖伊防勞動面眉咳嗽潮熱咸輕面鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患統皆除清今以全盤康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以彰大德

沙架絲度埠白邑黃有章恭頌

◐◐請看大醫生治咳之得法

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨痠如柴精神頹極幸得良朋指示付藥五元求秘眞先生照症付藥對理數劑拜咳數全消身體康健蒙先生清日久頑症感德難甚略備撿揚不忘回生之恩矣

南海弟周達鄉拜頓

◐◐請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛感氣不強精神短少四肢無力全身困倦廣食補品總未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四粒與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力見其功神速陸續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也

大呂宋加蘭組新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

◐◐秘眞先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛痒以爲閒事並不留意後至飲食減拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若連子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其瘰症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧蒙散內消瘰癧蒙九又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其瘰核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其瘰核大者鬆浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行愈皆賴此瘰癧結核之症後取補益之品緩爲調養身體今以康強誠藉先生治拿之恩刋報頌揚以彰盛德焉

美屬仙岡領埠黃德祥恭頌

足斤

豆沙肉月四毫
豆谷肉月四毫
椰絲○月八毫
什錦咸○四毫九
五仁甜○○毫五
日王豆容六毫

是年不惜工本每包內用臉紙加封以免油乾味變ㄅ虞知蒙賜顧請認招牌庶不乖誤

每包八個計

加拿大

蓮蓉○月八毫
冬菇○月八毫
椰泥○月八毫
金腿○月八毫
日王金腿一元

(○○代肉寧)

廣東新聞

●●●廣東特別通訊　（任）　九月五號

（一）各省軍代表解決時局之主張　日前軍政府對于王揖唐之爲「代表」不表示意見「專聽各省軍之表示以爲表示。日前駐粵各省軍代表覃超吳玉章等　在南園開談話會一致決定反王爲總代表」并謂軍政府近日陷于態度不明于大局前途殊多阻碍　昨四號日仍在東園代表辦公處續議解決時局之辦法「俾得通致各軍「取一致行動云」

（二）軍政府抗議召王正廷回國　日前京政府電令歐洲專使回國。留顧維鈞在歐洲辦理德約。昨四日伍朝樞已由大埠乘中國船毡那回港　即日轉輪上省矣。聞王止廷亦將回國「軍政府以王使辦理外交。正爭持得力之人「故昨致電京政府　請即取銷召回之令」并電王使勿遽歸國云云其致北京龔仙舟云。北京龔仙舟先生鑒「聞尊處電令歐洲和會中國專使　俟奧約簽字後。即將代表團解散。并飭陸王魏各使回國「顧使留聊德約「查德約關係至鉅。國人注目　當此千鈞一髮　維繫需人　豈宜將得力人員　遽召回國。王使爭持最力。尤須始終其事。且匈布土三約。簽字在即「此間業　電令王使留待簽約。果有召回之事應請迅令取銷。並責成陸王等始終辦理。免致國內驚疑並盼速覆　岑春煊伍廷芳唐繼堯陸榮廷林葆懌冬印。

（三）老陸硬搶廣東圖書　桂人入粵以來。凡廣東之造幣機器製械機器「無不搬運殆盡　今廣雅書局所藏之書。亦硬派人到局搬運　由申保藩派出江犨兵艦運載赴梧「（四號已誌程）昨「議員諸君「雖質問紛紛「然問者自問「搬者自搬　粵人其如桂人何也

（四）譚根之飯碗危矣　廣州飛機隊譚根、副長林福元。有飛機二架放在芳村。月支公費三四千金　實無一事可辦。昨莫屠父以該隊辦理多年「毫無成績等語「擬將之裁撤。現譚以飯碗問題所關。特涴馬濟代爲設法疏通。以企保全月金四百元之薪水也

（五）青島艦何故拖入西江　德國在黃埔之青島艦「前經修復「向駐黃埔無異　不知何故。昨忽由江犨兵艦「將該艦拖往西江　說者謂高雷瓊土匪甚形猖獗　確有某要人從中指揮　恐擊慶將有特殊軍事發生。西江防務緊急「故奉當道令拖往云

（六）譚浩明亦反對王揖唐　據電報昨今兩日。北方代表隨員。已紛紛出京到滬布置。聞會議地点。改在舊德國領事署　獨土今又以各方面反對劇烈。擬俟疏通有效。始行南下。然西南軍政府與陸榮廷。並無反對王之意見。今譚浩明陸之爪牙也。陸不反對之。譚竟反對之。是否陸之嗾使之歟。譚電云「衙署」政務會議皓電。兩院皓電。均奉悉王揖唐繼任北總代表。安福系之陰謀。以及對外之關係。不能遽就之理由。燭照無遺。至深佩仰。西南雖極渴望和平。亦不至與安福首領非法議長列席壇坫。爲護法之恥。各方反對。足見人心所同。我政府既議決由各省否認。浩明極表贊同。敬請依據多數意見。表示拒絕。以重和議。浩明儉印。

○▲加拿大雲哥埠籌辦香山公醫院募捐分處

▲第九期善士認捐列

林　添十元　楊鳳群十元　雷宦殿　鄭亮滿　鄭　勝
鄭連奕　李金成　陳　旺　李　尚　黃　弼　鄭連安
鄭錫棠　郭桂標　林　壽　黃　彩　鄭光有　鄭爵榮
楊鴻彬　李華蘇　陳漱胡　劉結超　黃華照　曹福全
鄭卞江　湯裔堃　林善昆　劉福培　朱卓祥　雷錦明
鄭炳安　麥裕帛　黃林根　黃容根　黃喬英　鄭鴻安
黃仁勝　劉詠昭　鄔　球　余　禮　陳　維　黃國良
陳　標　林　耀　黃杏初　李　捧　黃官兆　陳堃培
陳熠容　吳全意　吳祖壽　鄭連贊　孫杏宗　黃生結
李　謙　劉　三　陳肇焜　陳垣清　鄭仲寬　郭　九
雷宦焯　雷宦鍚　吳　生　林煥祥　黃敬林　李　華
陳星湖　陳結和

（以上各九元）

▼○▲華工月刊出版豫告

本月刊爲純粹工人團體所組織處工人之地位代表工人之輿論對內則交換知識連結聲氣以發展工人之勢力對外則鬪邪斥暴主持正誼以扞蔽工人之權利當此勞動風潮激盪全球全世界工人汲汲爭自決之日本報亦不得不應勢而起冀稍盡其職責進行前途無他奢願但期能博得我勞動同胞之同情人人皆視爲「吾輩之報」則同人等將由是以徵其勞力爲不虛擲也

本報每期兩張每月一日出版
報價每期美金五仙全年照加郵費在外
廣告刊例每期每行美金一毫每欄二元半多則類推登半年以上收費九折全年以上八折
勞動團體之通告及一切關係工人利益之告白自由刊登概不收費

本報設「通信欄」歡迎各地關於勞動狀況之通信
本報設「答問欄」勞動同胞來函太而理論之商榷小而一辭一義之質疑倘與本報旨趣無乖同人等不避諭陋之誚均樂爲之解答

本報第一號豫定十月一日出版凡在十月一日以前訂閱本報者概贈閱第一號
凡代派本報每足五份加贈一份

▲本社通信處▼

"The Chinese Workers' Monthly"
P. O. Box 697 City Hall Station,
New York, N. Y. U. S. A.

▲加拿大本報經理處▼

The Chinese Laborers' Association
210 Pender St. East, VANCOUVER, B. C.

▲代售處暨新書林▼

Kai Sun Book Shop 260 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

▼○▲注意注意欲除煙毒請看

鄙人駕到英屬懸壺數月所秘製之藥水其功用非常久爲烟界者所推許藉此藥水戒斷引大不乏人各埠寄來購辦時有不暇之勢飲此藥水者無一不稱羨非奢口妄談無論引之輕重登門就戒限兩禮拜之間將煙引癖除于無形服此藥水顧工無倦勞之苦更無各疾而發生若僑胞染有煙患不防前來試之以知鄙人不謬之言倘欲買藥水祈將門牌並銀赤寄來定必從速付上決無阻悞

●藥水價目　二錢引每樽貳元　三錢引每樽三元
總發行處企化街門牌二百四十號　雷夢熊戒煙社

●代售處廣萬生　郵費每樽銀二毛　買者自理
Kwong Man Sang 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.

▲協勝公司▼

Hip Sing Co. 236 Pender St.

美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長公立學校校長公醫學堂教務長雷休授胞弟夢熊披露

昌和

二埠

WO CHONG & CO.
P.O. BOX 672
882 Ramage. Street
New. Westminster B. C.

本店巧造中西餅食兼辦食品蔴糖提子香蕉送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上

中秋月餅

本書信局與香港容記棧通融辦理接滙香邑各都金銀書信快捷妥當如蒙惠顧仰祈留意

司理劉壽康啓

中國工商銀行（香港）

啓者本銀行特派總書記林天木君來美聯絡僑胞增招股本並考查各埠情形酌設通滙處以擴充滙兌營業雲埠機關幸蒙各界僑胞贊助已於去歲成立開辦以來營業日盛信用日興現在林君因雲埠基礎已定特再出遊加東各埠仰我愛國僑胞於林君抵埠之日鼎力協助踴躍附股是所切禱各事請俟林君到時當面接洽或函詢雲埠本行總滙處辦事員曹桂芳君亦可

中國香港工商銀行謹佈

（本行西文住址如下）

TIENMU K. LIN
(Sectry I. & C. Bank Hong Kong)
P. O. Box 20 VANCOUVER, B. C.

新到冬天各種羊毛衫褲

時欵鞋靴襪帽衣箱皮袋

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏巵難填識者惜之本店自見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇各色以利便僑胞購買如蒙光顧具表歡迎

舖在紬街五百一十二號開張

司事人盤祥啓

辦到各種留聲機器發售

西曲調唱情好聲音清

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香蛉香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等等凡西人光顧店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在紬街五百一十二號開張

司事人盤燮堯啓

◎▲◎特製中秋月餅廣告

啓者本店設在雲高華埠上海街口對面開張手藝實經寒暑幾度地方歡請諸清雅炒實精良價不貴第一丝苗靚白飯歷蒙日脆讀口揚棗葉空取諸餅食格外安善重商場特爲招徠登告白

仰祈貴客早來賞

Wah Cue 11 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 7539

▼○▲買受吉舖廣告

啓者企辦叮埠榮揚堂之舖連地原係鄭義子鄭保等合伴全創願將舖內什物連地一概賣與致公堂管業訂期準於西曆拾月拾五號當衆交易清楚如榮揚堂欠到中西賬項以及關於榮揚堂轇轕未清祈早與他理妥爲要交易之後概與買受人無涉特登報聲明以免後論此佈

民國八年　九月十五號

企辦打埠致公堂謹啓

義泰藥房

雲高華埠
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

協和安洋服店

雲高華埠
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

▲◎▼有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約有數十萬個該麻包極宜于裝載雜仔麥穀等物取價格外相宜如蒙友光顧請到後列地點選擇可也

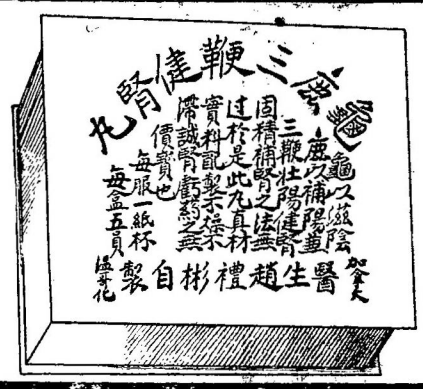
本公司設在緬街門牌一零二八号即天寅車站對面
電話（矢吸）四五零四
The Western Junk Co. opposit Union Station
Phone Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啓

○○（圖）（新）（軒）遷舖廣告

本軒現遷往緬街門牌四三八号照常精造笠巴圖章承印中西文件諸君光顧請移玉步

HO SUN HING
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

捷防腎虧



寄藥郵費
買者自理

價定
每料廿員
大盒拾員
中盒伍員

矣年醫生所製此丸敢誇奇效有此疾者急宜治之

◉夜夢遺精滋腎丸每盒五圓
◉花柳扶正搜毒散每盒四圓
◉疳疔損爛拔毒生肌膏每盒貳圓
◉久年虛濁固腎丸每盒五圓
◉瘡科消腫拔毒膏每盒二圓
◉珠麝獨步牛肌紫金膏每盒叁圓
◉白濁利毒散每包壹圓五
◉化痰止咳丸每盒壹圓
◉疔止肚痛散每盒二圓

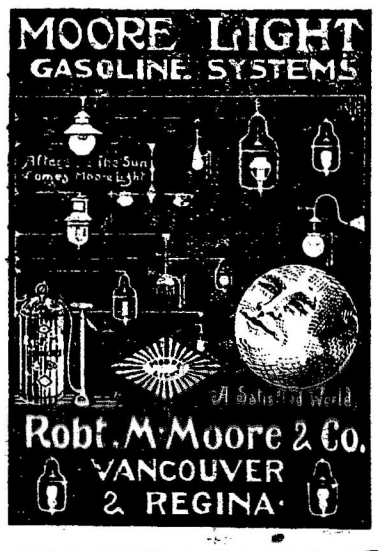
內外科醫生趙禮彬自製膏丹丸散發售

本醫館設在加拿大雲高華埠廣東街二十號門牌問症買藥照下列西文住址賜函寄件郵費買者自理英屬一毛八仙各國二毛五仙

Chu Lai Bun 20 Canton Street VANCOUVER, B. C. Canada.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
啓者本公司各款加士連燈久馳名荷蒙華商惠顧均極讚許幷各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢麼亞公司啓

光亮加士連燈



王醫學士通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B C.

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宇宙由兩廣中醫學堂畢業後多年為全抱信服特派奧城普濟醫局之先生久重則中西法參用究病源著脈論投良劑所由藥到回春精治內傷上血咳嗽喘癨癌瘧花柳奇難症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函附郵費毫無吝惜將特學堂考究經驗各藥開列白濁鬱根丸每瓶五元立止牙痛散每瓶一元退腐眼藥每瓶一元跌打還魂丸每瓶一元止瀉散每瓶一元肚痛散每瓶一元花柳痔漏妙脫膏每瓶一元專治一切花柳症小兒科跌打內傷吐血汁每瓶二元氣喘咳嗽每瓶一元五命汁每瓶一元大元

廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸天桂各家丁香良工精心製煉熟參堂新振伊始信實必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定必從速付上決不延悞

▲本堂林弼臣醫員▲請線矢磨三六二七　本堂主人告

外科林弼臣醫生

曹統新內外方脈

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之

不謬各梓里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疹症未能親臨就醫者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫跌打還魂　刀傷炮碼　續筋駁骨　紅白痢症　瘰癧瘡科　湯火損傷　花柳痔漏　外科雜症

▲◎▼恭頌大國手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請卜西名醫調治都係技窮罔効果得囊底告空如此窮病相連悲痛交感無從於是取閱報端哪爲消遣適見報上登有恭頌先生外科聖手重重疊疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜葯石先生調此瘡乃係脾癰由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷葯散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質体相符極揚言之有理遂耗先日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾丁出死入生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊當謝悃兼俾同病者知津而問焉

台山雷學敬頌

▲◎▼恭頌外科良醫

啓者予向在魯埃崙操業農「因楷自由貨車返回住所適至半途中車偶然失愼跌下被車輪由右肩轆過輾斷肩幷骨幷傷數處此時均不省事鮮血從口而出管車人覩此形狀愴惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生診驗謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通体安然矣因感　先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者知所求醫焉

旅美恩邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼林弼臣先生善治刀傷

啓者予之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然痛苦凡各工業不能操作前在本埠遍請中西醫士診驗百云症屬風濕所服葯劑　水總不應驗隨即出埠親到　林弼臣先生就診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)先生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通体安然矣因感　先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者知所求醫焉

旅美恩邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼林弼臣先生外科聖手

啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不愼重傷左指幾乎將斷即求　林弼臣先生調治蒙敷以葯未不旬日已全瘳具靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌之有此患者知所問津焉耳

旅雲恩邑陳開敬頌

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

○○顯出我華醫手段

啓者弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二脚凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館塡寫口供即入醫牛房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形縷求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷俾醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬覲達表白

●張郁祖傳內外方胍包醫理痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱寄奏尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同茲以精心泡製煉爲藥丸俾有病者知所取救焉

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●勞神過多內傷身體虛寒心肝肺作啟虛火炎上微咳嗽吐血症藥散半料價銀一十五元正
●參茸玉桂海馬腰補精煖腎攻寒邪丸半料十七元　●固本壯陽丸　每半料十元
●參茸玉桂四腰煖腎補漏壯顏色丸半料十八元　●花柳敗眼腫痛帶紅藥膏每盒十元
●斬關奪將大癲瘋斷根散每料一百半料五十元　●因傷發毒腫痛藥散　每瓶十元
●痲症惡毒水出止痛埋口生飢藥膏　每盒十元　●解花柳百毒丸　半料十元
●手指生瘡脫骨疽其痛不可當藥散每瓶一十元　●生疳鼻爛腫痛藥膏　每盒十元
●惡毒水出消腫止痛生飢埋口藥膏　每盒十元　●花柳聚毒藥散　每瓶三元
●上山虎下山虎消腫止痛藥散　每瓶五元　●無名腫毒止痛消腫藥散每瓶十元
●手掌堂生瘡穿掌雞藥膏　每盒十元　●腎中痧血淋散一劑食茶一包五元
●治癲瘋面上紅雲印并身起印藥散每瓶銀十元　●鹿尾巴丸煖腎眼　半料一十六元
●浸疳腫痛帶爛藥散　每瓶五元　●治濕毒起粒瘡藥散　每瓶四元
●虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸　每個一元　●補腦丸寧神益腎　半料十二元
●花柳退上面紅雲藥膏每瓶銀五元　●搽久年個脚藥散每瓶五元　●橫疰藥散銀五元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每瓶三元　●貼花柳墜毒膏藥每張一元　●產後丸每個一元
●生疔搽六陰脉藥散　每瓶五元　●治癲瘋膏藥　每張三元　●跌打葯散銀五元
●陰陽惡毒瘡藥散每瓶五元　●治療癰解毒消腫每料十元　●搽陰囊油蛔藥散銀三元
●跌打生肌膏藥　每張二元　●跌打駁骨止痛藥每瓶五元　●治濕瘋丸仔每料三十元
●治癲瘋面上凸起藥散五元　●包醫花柳癲瘋每料四十元　●背癰腫藥散　每瓶十元
●小兒疳積散　每瓶二元　●心痛藥散　每瓶二元　●油火傷藥　每瓶二元
●埋口生肌藥散　每瓶五元　●搽牙痛藥散　每瓶二元　●肚痛藥散　每瓶二元
●脚痛藥散　每瓶五元　●鶴膝癱藥散　每瓶五元　●縮陽藥散　每瓶五元
●小腸氣痛藥散　每瓶五元　●橫疰膏藥　每張三元　●腰痛散膏藥每張銀二元
●搽頭痛藥散　每瓶二元　●生蛇喉疳藥散每瓶銀三元　●扯氣藥散　每瓶五元五
●縮尿沙淋藥散　每瓶五元　●瘰癧膏藥　每張三元　●芒果膏藥　每張三元
●搽眼腫痛藥散　每瓶三元　●童子胎毒藥散每包銀一元　●吐血藥散　每瓶五元
●流鼻血不止散　每瓶五元　●花柳藥散　每瓶五元　●痔漏藥散　每瓶九元
●白濁止痛丸　每瓶二元　●疫煙茶葉　每兩二元　●搽三角風藥散每瓶二元
●拔毒止痛藥散　每瓶五元　●去風濕膏藥　每張二元　●痔漏症　每料十元
●出粒仔出沙藥散每瓶二元　●搽風疸藥散　每瓶五元　●喉痛解毒丸　每個一元
●滾水傷散　每瓶三元　●癬藥一掃光　每包二元　●撞紅搜毒丸　每個一元
●生黃枷膏藥藥煙茶藥散十元　●風濕疳症　每料十元　●拔毒埋口膏藥每張二元
●白濁解毒消腫散每瓶五元　●惡毒痛藥散　每個一元　●咳嗽化痰丸　每個五毫
●搽無名腫毒散　每瓶五元　●跌打止痛丸　每瓶五元　●健脾藥散　每瓶五元
●婦人生血龜每料銀一十元　●生蛇藥散　每料二十元　●蟲症　每料二十元
●跌打還魂丸　每個一元　●扯氣藥散　每瓶五元五　●專理小兒蟯科奇難雜症

天生堂 大埠 良醫無雙 恩邑鄉弟吳子經拜題 華陀
國雅仲景 香鄉鄉弟鄭明煥拜題 醫理明家 開邑鄉弟周欽振拜題
手鑒術紹岐黃 寄邑鄉弟李良美拜題 仁心仁術 香邑鄉弟張關延拜題

本醫生在大埠天生堂凡有信函及赤紙担保信等請照下列西字付來交張郁收便妥或交裕生堂收亦可 TIN SANG TONG 777 Clay St. San Francisco. Cal.

雲高華埠 嶺南酒樓

Leng Nam Chop House
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本樓開設在雲埠片打東街門牌八十八號包辦酒席日夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話（矢毛）2282 - 26040

總理 朱廣煒
理司 黃仲華 李子敬
理 朱明章 關基啟

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話（詩磨）四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

告廣偈粉米司公魚尤譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之不

本號始創晒英鯆魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣茲恩各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種求粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選土產上白大糯求粘求運來自開機器搗粉偶搞各粉專做發行按價極廉而論該粉宣有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉氣迎破失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嗇商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 十磅庄 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元五毛

已上俱做發行 譚聲禮告啓

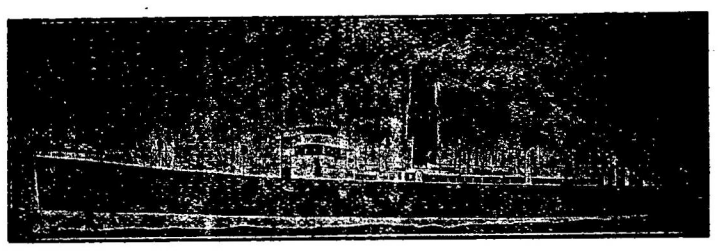
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

代理處

均安號 廣東厘甫
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告

均安棧 雲埠
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.



藍烟通輪船公司告白

敬啓者本公司輪船概行政府調用載華工人回國至遲日復行有期然後宣佈各埠里榮旋歸國仰祈先由各公司定實有船位方可出埠不然出來至多阻悞請爲注意

理人 咸水埠均安棧
總代 域多利均安號啓

啓者本店宂設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異縁臧仍舊

整元春應馬花柳九散廣告

（考）（選）（室）（等）（畢）（業）（生）（蔡）（元）（春）（精）（製）

強種自來精

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿茸製造特色強種自來精專治男子色傷精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日癈不能受孕速宜購備如法飲之下元温煖腎氣十歲老翁服之猶能御女生子精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精血體貌豐肥其有功於業務悪習艱生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久垂青是荷

定價
每一罐銀二元五
每三罐銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每罐加七扭弦毛弍
外國每罐加十扭貳毛四

參茸三鞭補腎丸 全料四十元 小半料十元
龜鹿二仙固眞丸 全料二十元 半小料五元
有夢遺精固本丸 每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元 半料五元
加料揭被合歡膏 每盒銀三元 全料三十元 半料十五元
七日包愈腳痛風濕膏藥 每貼銀二元五
宿娼預服犀角麝香化毒丸 每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水 每瓶二元五毫 每瓶銀三元正
壯陽採戰忍精丸 每瓶銀一員 金久盒堅
種子揭被香丸 每盒銀一元 每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀三元 元五毫
立止遠年虛濁補髓善後丸 每料十元 半料五元
久戰快活丸 每盒銀三元五毛
久合致快丸 每盒銀二元五毛
立消雙單雞喉保命散每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散每瓶銀一元五
百日可醫擅紅散 每盒銀一元
霉科速愈白帶丸 每盒銀二元
止瀉和神散每盒二元每料四元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥每瓶毫
立止吐血衄血便血藥散每盒毫
參茸玖寶四靈集 每盒銀五元
書關香濃種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人） 每瓶一元 半打五元
○○搜除花柳積毒藥皇丸
無論新舊白濁魚口疳疔橫莖芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹搖清穢毒不傷身體所以尊爲搜毒皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大患謹此忠告
每盒六兩庄銀五元
○○馳名補腦丸
此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書動勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓運動神經作用故症初起但覺精神恍惚心記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重膝尿澀餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇舉世名醫于雖救一此症於美洲發現尤甚良可更能塔元固腎肥壯身軀壯嗣延年實救世慈航
每盒銀五元
○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
海狗乃水族最健最淫之物善於鐵觔其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其温補之性以壯陽潛蔵之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而濕温熱如火日久愈見功類饑渴之時飲冷水之衝鋒所向無敵雖服壯陽藥過多未能遽然萎靡之（用法）每服三錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 忌凉茶瓜果 丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 ●郵費自理
每盒銀四元 全料十六元 半料銀八元

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.
扶榮藥局蔡元春啟

總行發所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 泰 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 生 ON SING 947 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱還各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接洽函香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理屆到久蒙梓里嘉許茲店生意日見起色更(爲)改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人 李 進啓

三連盛記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款順靚皮靴工精料員比美於西人所造之工極發售各款趟時合脚靚皮靴修整舊靴有好素衣襪香膠皮急袋等雜貨如意光顧在片打法門牌一號

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠馬路十年今遷往廣東貨照常實易專辦香山油糖酒米麻靴參貨俱全如蒙諸君光臨定必從廉取價以酬久遠交易仰其留心爲盼如有信件打上西文有律場來無後

司理人阮本祝謹啓

▲醫盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延杰三先生到令診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘等報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬啓

自辦有頭號正人參 幷上玉桂發客
云高華埠

盧杰三醫生

統理大小男女內外全科 花柳瘡痒諸班奇難雜症

（通信處）
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也

弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理醫經兩載毫無寸效茲幸各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久缺症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德圖敘數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜謹

永發藥房

本藥房在美洲金門華埠開辦已百四十三號第一號電話四一三三號專治花柳各症內外科不論遠近日之症定能包醫至盡歡迎就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 每瓶五元
○壯陽長大丸 每瓶五元
○腎虧補血丸 每瓶五元
○內傷吐血丸 每瓶五元
○風濕骨痛丸 每瓶弍元
○拔毒生肌膏 每盒弍元
○腳氣腫痛丸 每瓶五元
○花柳餘毒丸 每瓶五元
○花柳疔毒丸 每瓶五元
○立止肚痛丸 每瓶二元
○立止心痛丸 每瓶二元
○立止勾虫丸 每瓶二元
○哮喘蝦氣丸 每瓶二元
○開胃化滯丸 每瓶二元
○止流虛濁丸 每瓶五元
○眼科萬應丸 每瓶二元
○婦科調經丸 每個一元
○立止發冷丸 每瓶二元
○撞紅消毒丸 每瓶二元

○人參十全大補茶一包二元
○雙料半補清茶一包一元正
○廿年舊清遠茶一磅一元
○參茸補血氣浸酒藥料十元
丸散太多不能盡錄倘各埠里應願請向近地之信局或銀行買取照西字付來無悞 付藥郵費買者自理

○補腎壯陽丸 每瓶五元
○參茸壯血丸 每瓶五元
○夜夢遺精丸 每瓶五元
○化痰止咳丸 每瓶二元
○皮膚止癢膏 每盒貳元
○拔毒痔漏膏 每盒二元
○花柳白濁丸 每瓶二元
○花柳骨痛丸 每瓶五元
○花柳解毒散 每料五元
○立止頭痛丸 每瓶二元
○立止暈浪丸 每瓶二元
○大便下血丸 每瓶二元
○小腸氣痛丸 每瓶二元
○斷根臭狐丸 每瓶二元
○跌打刀傷散 每盒五元
○萬應膏藥 每張五毛
○參茸戒煙丸 每瓶二元
○立止鼻血丸 每瓶二元
○人參大蛤蚧茶每包二元

▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹鐘服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發夢以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲ 井 住 信 論 ▼

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁場事不舉壹不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一鐘服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹鐘服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發夢以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲ 井 住 信 論 ▼

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

新到 歐美厨書每册四元半 黃軫章 麻糖製造法每册二元

（厨書之特色）

除軫章所考究著作外已參酌乎數著名庖人兼搜羅各處厨書如英、美、德、法、意、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等處、共計餘家繙繹而成統計二千餘款并指明製纏頭糖菓瓜菜菓點心腿菜酒卑酒病人餐以及凡厨夫所應製者無不備錄兼附各國餐單款式厨工企慕得船事種種問答并繪油糖酒米什菜等品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然

書籍丸散 俱全 中西藥房啓
青丹什貨

Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal.

▲○林利玉桂庄啓事

▲欲買好玉桂者請來

昔人言曰補贏莫若玉桂本草稱能補命門眞火益陽消陰治痼冷沉寒可知玉桂效用速且大正吾人僑居異國水冷土寒更不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父皆販玉桂巨商總發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港永樂街林棠記貨眞價實遠近馳名今爲推廣生意直由安南揀選上貨大都寄來着弟代售發行零沽價皆取廉以期福利僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無悞

◉計開

燕子山野生老樹桂　會字老樹薄皮厚肉桂
清花後期老樹上桂　景福山後期黑油桂
景福山後期足油桂　常有葵洲網羅等桂
諸君光顧 無任歡迎

（外埠函購住井）

Leun Hing Fong 94 Canton St. Vancouver, B. C.
雲高華埠片打街東門牌壹百零貳號 常樂波館林利啓

恒恒照利 恒恒記

HUNG LEE & CO.

Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦廣山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全幷有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客

刻以自家米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄺華照謹啓

新張廣告

云哥 永安藥房 華埠

WING ON CO.

32 Pender Street West
VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國各省正地道藥材參茸玉桂生草蔴料各名家膏丹丸散各樣俱全幷有自製化痰止咳藥薑發行新張伊始取價從廉貴客光顧大表歡迎

▲舖在片打西街門牌三十二號

▲電話（詩麼）二四零四

司事人葉君邦
葉仲廉楊金樹仝啓

米肉衛生酒

亦酒之功古人謂酒爲天之美祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醪和以太牢之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康強此所以本藥房牛肉衛生酒爲當世劉伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也以缺質補虧妙法泡製氣味醇香全無辛燥之弊順喉遠口兼有利腹之能誠與他家葯酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上等美味有益之酒也

每罇原庄一元双料元五外埠函購即日付寄車費貴客自理

雲高嘩五洲大藥房發行

ENG CHOW Co, 104 Pender St. E, VANCOUVER B.C

參茸補腎丸 三種

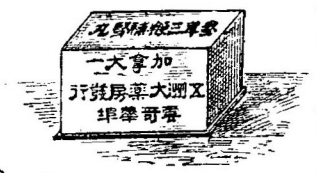
主治

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功因其重用人參調劑得宜故九服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄强壯諸病不染誠補腎之靈丹强種之要葯也

價目

（服法）早晚每服一錢重症每服二錢益水吞下

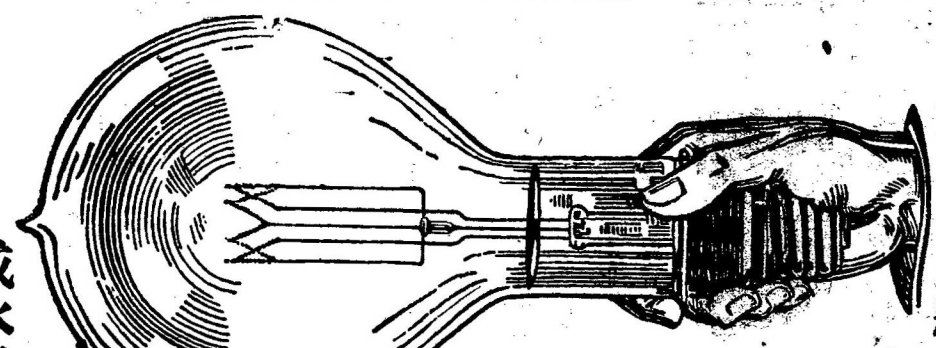
樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
隻料每盒廿元



ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

雲埠五洲大藥房

新到花旗白光電燈胆其燃心堅固耐用確與別家不同價錢較他家更爲公道茲將号數價錢開列于下



号數	每支價銀
另數	每支價銀
十号	三毛五仙
十五号	三毛五仙
廿五号	三毛五仙
四十号	三毛五仙
五十号	三毛五仙

以上買三支價銀壹元

六十号	四毛
七十五号	七毛五
一百号	一元一五
百五十号	一元七五
二百号	二元三五
三百号	三元四五

四百号至一千号另訂
粉底不映眼每个加五仙
多購批發價銀另議

咸水埠五洲大藥房謹啓

電話詩麼壹壹九五

發售留聲機器廣東唱碟印有目錄函索即送 五洲藥房

小說

近事小說　九（明）續

風之魔

玉堂曰、酒闌人散矣、君猶勾留何間耶、可亭曰、彼等皆去、吾亦從此遁矣、乃偕玉堂出、向楚石致辭而歸、仲周則猶戀戀未去、攀素鈞作清譚也、

顧絮絮談話、祇可細與論文、欲乘間題及婚事、然以男女嫌疑、不便啓齒、擬覓玉堂代達、玉堂則已偕可亭別去、更無人爲作媒介、看看夜色已深、魚更三躍、勢難再事勾留、挾所欲而來、終不能償所欲而去、然事機已熟、濡以時日、況玉堂爲之作合、好事當無不成也、

素鈞本是深通文墨之人、仲周愛與披譚、雖極意整飾、要難掩其空疏無具之本色也、於譚吐間、已露出破綻、爲素鈞所覺、心已竊竊疑之、迨至夜深、而猶留戀不去、則更鄙其無賴矣、

仲周去後、步返樓中、見閨窗之際、有一詩箋墜落、拾而視之、認得爲前所飛去之詩箋、七絕之上二句、猶是己之筆跡、下二句則爲他人所續作矣、讀其詩句、與仲周所作無異、惟書法秀勁、則迥非仲周所及、心竊懷疑、立持之以示楚石、則楚石亦疑仲周竊他人之詩作爲己有也、

顧有可疑者、則是日即席吟詩、仲周詩雖不佳、亦不至於劣、有此詩才、尚不失爲文士也、而素鈞則已窺其蘊矣、告楚石曰、適間仲周與吾接譚、叨叨不已、詞句之間、輒引古人成言、以爲潤飾、而魯魚亥豕、字多讀白、其文義又與詞意不相合、吾竊謂仲周非通人也、此段婚姻、仍須細加查訪、乃能許可、楚石以爲然、函邀玉堂至、告以所疑、玉堂曰、吾承仲周所託、盡威友之誼、姑爲之執柯、然觀其詩、已不肖其生平所作、心竊懷疑、故請君特開詩社、試其果出自心裁否也、

顧其昨日所詠之詩、雖不見佳、亦無甚瑕疵可指、君又何法而知其爲作作與否、不得而知、前日之詩、則可徵其爲僞作矣、

（仍未完）

談義乘丐

夫衣食足而禮義興、乃人之常情、今窮至於叫化、而能知大義、於是嘆爲不可及焉、丐瘋其手足、舉止舒遲、視之殊無異於常丐、且拙於丐、日不得一飽焉、誰知其竟有大過人者在耶、一日、臥亭側、亭當要道、有當商某識之、休及行、遺其囊、丐得而視之、則實其中皆金、粲粲然黃白物也、計其值不下數萬金、丐且覘且駭、喟喟自言、危哉斯人、何其莽耶、因藏而俟之、未幾、當商狼狽至、四顧作倉皇狀、

大漢公報雜錄

中華民國八年

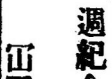
▲新聞冊第十二卷

趣聞

城隍大開湯餅會

浙江紹屬東鎮蓮花寺、香火極盛、自前歲兵燹後、神像半已擊毀、僧衆漸散、香客絕跡、該寺住持僧八空、擬設法修葺、思得一策、揚言夜夢城隍神相告、夫人（城隍夫人）丐格格笑不休、徐謂之曰、君何所爲而作是態耶、得非遺金之客乎、當商哈然應曰、然、丐曰、來往人各自東西、君何自而訪之耶、幸金入我手、不然、君殆矣、當商不禁泣拜曰、僕衣食於斯、惟仁人見憫、丐不受曰、余不取君之全、而取君之半乎、強之、執不可、曰、薄命人無所用於此、幸勿見害、語竟、掉臂而去、當商知不可強、即亦不之追、遙致聲曰、余即某鎮之某某、有便還祈惠臨、言已乃別、事後人莫不非笑之、而丐泰然也、

新聞屑



◉擺渡失熱心愛國

上海南市董家渡一帶、昨來某國人二個、意欲渡江訪友、詎料該擺渡夫等、意其非本國人、不與之渡、初則給以小銀元五枚、繼則給以太洋一元、但仍不之理、亦不之受、後該日人無法可想、祇得垂頭喪氣而去、

◉死人復活之奇聞

京師朝陽門內苦水井胡同、有保定人陸海鳴者、忽得急症殞命、當由家屬備棺收殮、將棺存放家中、已六日矣、庸知日昨棺內忽發一種響聲、時家人意其必復活、乃召集鄰人會同開視、果已復活、且連飲開水二大碗、

粵謳

心事係點（隱）

心事係點、都向住你明言、我把一點誠心相待、你就切莫心偏、試想識性做人、點好話無一定見、錯過正知到心傷、我問你錯得幾年、等到要求人見諒、點似得自己一向心唔變、自古話世上都無難事、總要立心堅、呢一會推我一點誠心、可見我情實不淺、唉情講罷一遍、舊恨都難免、你我都係不堪回首、事在從前、

Wing Hem Fish Co, P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

▼○▲山巴倫致公堂佈告

啓者本堂擇十月十九舉行一週紀念凡各埠同人屆期光臨指示無任盼切

山巴崙致公堂同人啓

八年九月廿四

▼○▲陳福勝啓事

啓者鄙人去年按稅到雲謀生奈因身體失和遂成嗽咳之症數月於玆不能操作因入醫生房醫治該醫生勸弟旋唐此病早冀痊可當時弟亟欲起程返國幸蒙阮本祝翁指引求孫領事籌畫一切咨請坎政府領回稅金幸蒙批准弟因此得以收回原稅可作盤川已於前月附亞洲皇后船東旋不至流落他鄉者實賴阮先生孫領事之力也感深大德愧無以報謹登報鳴謝

民國八年　九月廿七日

弟陳福勝謹白

延年堂新張廣告

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E.　Phone Sey 1291　Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家壽丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀戽新照上列戶牌寄來本堂定即按症發藥從速附上現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲參茸龜鹿二元半料

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料九元每兩價銀一元一五

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲茲將本堂自製丸散列后

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲驚驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

◉◉◉電話（詩麼）壹二九壹

容月池先生方脈寓內

雲埠延年堂　司理人　盧宗琦　黃順和同啓

▼○▲本會館代本埠西人公家醫院捐欵芳名

凡捐銀一元以上者皆依捐銀原人或商號會所并其住址佈告于該醫院另發回該醫院之收條爲據捐銀者當注意

林德紹　李世璋　永生◎　三記◎　（以上各一百元）

安興隆◎　廖翼朋　楊錦凌　林立晃　香港公司

（以上各五十元）

方文瀾三十元　陳宜燿三十元　北方俱樂部三十元

陳灼二十九元　大安二十五元

李五金　太進牛欉　廣來館　關成德　澳門俱樂部　廣洲

（以上各二十元）

恒利◎　永華◎　廣珍◎　綸昌◎　黃良　永和昌

梁槐　梁光　金福源米偈　公益◎　乾豐◎　商發公司

東亞館　太振館　益利　永發館　大有牛欉

大進館　泰來館　泰來牛欉　大利館　瓊芳牛欉　趙帝

三民館　廣東餐館　陳銘浦　黃鼎臣　美和◎　三益◎

周家概　章記◎

（以上各十九）

公源押　黃子典　梁啓洽　未十葉光　何偉　恒興棧

公興押　恒信　華生　瑞英昌　高　煉　穗豐◎

新太昌　永祥源　北京樓　街角牛欉　光漢字花

朱廣祺　朱金裘　全利館　廣和館　大利牛欉　霍伯堂

西方牛欉　順利館　黃恭華　安和牛欉　安利館

大勝館　三民牛欉　新機明　安記◎　均泰押　育彰◎

新利◎　啓記◎　王潤吾　和源◎　黃蔚生

均安棧　永利◎　蔡　杰　馬心喜　黃賓臣

（以上各九元）

大得館四元　黃宣擴三元　黃灼衍二元

東華樓　李聖時　李聖系　周成鋸　容芳◎　永安葯房

華安祥　均益昌　炳記◎　叙宴◎　杜記◎　東亞館

譚才策　劉培　周日　劉全　廣林　梁宏洲

振胡　銳昌　大利字花　楊貴　百二十六号　李　昌

林德杰　華寬　李聖維　謝台　亞銀女士　月嬌女士

陳錫典　陳華　李啓　馬槐　陳炎崧　李裕衍

鄭樹業　李渠車梨役和興隆　李祁泮　李論　和　昌

黃昆　李任　李豪　廣和昌　馬本概　黃勤良

廖勳流　廖照　廣利（以上各二元）

曾進才　大振牛欉　唐新◎　琰記◎　華英公司　安利

占南居　林洪　吳柏　大安牛欉　林益　李卓奕

李吉　馮接　李光富　梅右　麥林　林德毛

龔連疊　梁才　林山　黃利　許慶　趙照

顏林　大安　大振　黃祥　徐堯　黃維枝

徐比　蘇奴　何簡能　岑琴　江河　江寬

林泉　李潮　司徒洪　劉尊榮　阮傑卿　新利字花

黃有　徐秀　曾倣　楊聰　蘇履　朱波

周盛　周紹祥　黎定甫　象世安　昌進利　陳賽彬

馬燦　黃戊　李和　周甲戌　曾玉恒　昭豪

方海　均培　就利廠　陳的勝　陳林　陳宜談

陳三　雷三慶　陳蕃　江贊潛　芳記　陳孔權

劉英　趙傑　陳瑾宜　陳茂　趙仲濃　鄧添

葉金　劉五　麥森　李奕愷　李安　林稂德

林錦　李祐增　李其聰　馮富　黃子秋　梁邦廣

李買　廣泰昌　廖岑大　廖張輔　廖生（以上各一元）

（以上◎代号字）　（未完）

▲本報接印文件精製中字筮巴圖

姚樹春堂無雙

自製靈丹妙藥

專治各種雜症

遠年爛肉

九散喪售

花柳專科

搜除惡毒

二磅包能解愈本醫生志在濟世非圖射利倘見世人治此症妄用私壁斷種等藥以至絕人宗嗣其症累終身不如凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料藥泡製斷凡不實不燥等達花柳症藥到回春如有用壁毒害人費假藥等假愚眼者本醫生九錢限十二點鐘內完全收功永無轉到樣症復發之患本醫生今有靈丹妙藥等醫前傳後教更得名師秘授若法製煉成丸驗盡濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患花柳疾注意請看瞧此丸服之幸日服雖苦海不論輕重等症一服此丸患處即愈男女老少強弱可服之倘遇毒證穿破無論何處潰爛膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消膿十天之外完全收功力甚大幸勿輕視舍此丸功由大小二便而出可保身體無礙更不用多參別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家聖藥如初染痲瘋遍食五六磅全愈如過三個月外每年要食六七磅雖不盡愈亦無出面之患如有侯食別家花粉水良壁毒斷種等藥連食二次